

**COUR SUPÉRIEURE**

(Recours collectif)

CANADA  
PROVINCE DE QUÉBEC  
DISTRICT DE QUÉBEC  
No : 200-06-000112-089

**PAUL ARSENAULT,**

en sa qualité de curateur à son frère Normand Arsenault

Requérant

c.

**AIR CANADA**

Intimée

**AVIS ABRÉGÉ (VERSION SIMPLIFIÉE)**

13 décembre 2011

(article 1006 C.p.c.)

**(VOS DROITS POURRAIENT ÊTRE AFFECTÉS PAR LE  
CONTENU DU PRÉSENT AVIS)**

1. PRENEZ AVIS que l'exercice d'un recours collectif a été autorisé le 3 octobre 2011 par jugement de la Cour supérieure du Québec à l'encontre d'Air Canada (ci-après l'intimée), pour le compte des personnes physiques faisant partie des groupes décrits ci-après, à savoir :

**« Toutes les personnes avec une déficience (handicapées) ou reconnues comme ayant une déficience fonctionnelle en raison de leur obésité résidant au Canada qui, sur un vol intérieur exploité par Air Canada ou un de ses mandataires, ont dû payer à Air Canada des frais additionnels pour le siège d'un Accompagnateur\* et/ou pour un emplacement adapté à leur condition, et ce, entre le 5 décembre 2005 et le 5 décembre 2008. »**

-et-

**« Toutes les personnes physiques au Canada qui, entre le 5 décembre 2005 et le 5 décembre 2008, ont payé à Air Canada des frais pour un siège sur un vol intérieur exploité par Air Canada alors qu'elles agissaient à titre d'Accompagnateur\* d'une personne avec une déficience (handicapée). »**

**(\*) Un Accompagnateur est : Une personne âgée d'au moins 16 ans, physiquement apte à aider une personne non autonome ayant une déficience vers une sortie en cas d'urgence, qui répondra aux besoins personnels de ce passager durant le vol, le cas échéant.**

2. Le texte intégral du présent Avis aux membres est disponible au greffe de la Cour supérieure du district de Québec ainsi que sur le site web des procureurs du Représentant ([bga-law.com/air-canada](http://bga-law.com/air-canada)) et, en cas de divergence entre l'avis abrégé et l'avis intégral, ce dernier prévaudra.
3. Pour toute information supplémentaire, vous pouvez communiquer avec les procureurs du Représentant aux coordonnées suivantes :

**Me David Bourgoïn**

BGA AVOCATS S.E.N.C.R.L.

67, rue Sainte-Ursule, Québec (Québec) G1R 4E7  
Téléphone : 418 692-5137/ Sans frais : 1-866-523-4222  
Télécopieur : 1-866-616-0120  
Courriel : [dbourgoïn@bga-law.com](mailto:dbourgoïn@bga-law.com)

Site web : [www.bga-law.com/air-canada](http://www.bga-law.com/air-canada)

**SUPERIOR COURT**

(Class Action)

CANADA  
PROVINCE OF QUÉBEC  
DISTRICT OF QUÉBEC CITY  
No.: 200-06-000112-089

**PAUL ARSENAULT,**

in his capacity as curator of his brother Normand Arsenault

Petitioner

v.

**AIR CANADA**

Respondent

**SUMMARY OF THE NOTICE (SIMPLIFIED VERSION)**

December 13, 2011

(Article 1006 C.C.P.)

**(YOUR RIGHTS COULD BE AFFECTED BY THE CONTENTS OF  
THIS NOTICE)**

1. TAKE NOTICE that the bringing of a class action has been authorized on October 3, 2011 by judgment of the Honourable Justice of the Superior Court of Québec against Air Canada (the "Respondent"), for the benefit of the natural persons forming part of the groups hereinafter described, namely:

**All persons domiciled in Canada who are disabled or recognized as having a functional disability by reason of their obesity who had to pay additional fees to Air Canada for the seat of an Attendant\* and/or for a seat adapted to their condition on a domestic flight operated by Air Canada or by another carrier on its behalf between December 5, 2005 and December 5, 2008.**

-and-

**All natural persons in Canada who, between December 5, 2005 and December 5, 2008, had to pay fees to Air Canada for a seat on a domestic flight when they were acting as the Attendant\* of a person with a disability.**

**(\*) An Attendant is: a person 16 years of age or older who is physically capable of assisting a non self-reliant passenger with a disability to an exit in the event of an emergency, and who will attend to the personal needs of that passenger during the flight, where such is required.**

2. The full text of this Notice to Members is available at the office of the Superior Court of the Judicial District of Quebec City as well as on the website of counsel for the Representative ([bga-law.com/air-canada](http://bga-law.com/air-canada)). In case of discrepancy between this short notice and the full notice, the latter shall supersede.
3. For any information, you may contact counsel for the Class Representative as follows :

**M<sup>re</sup> David Bourgoïn**

BGA AVOCATS S.E.N.C.R.L.

67, rue Sainte-Ursule, Québec (Québec) G1R 4E7  
Telephone: 418 692-5137/ Toll free : 1-866-523-4222  
Fax: 1-866-616-0120  
E-mail: [dbourgoïn@bga-law.com](mailto:dbourgoïn@bga-law.com)

Website: [www.bga-law.com/air-canada](http://www.bga-law.com/air-canada)